

# REVISTA CINEMATOGRAFICA Y TEATRAL

Editada por la EMPRESA ZIG-ZAG en Santiago de Chile. — APARECE QUINCENALMENTE

Precio: \$1.-  
EN TODO EL PAIS

Director en Santiago: ROBERTO ALDUNATE  
Director en Hollywood: C. F. BORCOSQUE

SUBSCRIPCION ANUAL  
\$ 23.- en el país  
\$ 40.- en el extranjero

Toda correspondencia debe dirigirse a EMPRESA ZIG-ZAG — Casilla 84-D, Santiago de Chile. — Bellavista, N.º 669

AÑO I SANTIAGO DE CHILE, 12 DE AGOSTO DE 1930 NUM. 10

## ¿MAS IMPUESTOS AL CINE?

Se ha presentado a la Cámara un proyecto de ley para protección al teatro chileno. Loable es la iniciativa de orientar en forma definitiva las actividades de nuestros autores de teatro y de nuestros artistas. Pero, por desgracia, se incurre en la mala política de fomentar una actividad con desmedro de otras que tienen igual importancia en la vida moderna. La ayuda al teatro chileno, — justa y necesaria, — se haría a expensas del cine que es espectáculo popular cuya influencia en la educación y universalización de las costumbres nadie podrá desconocer. Gracias al cine el hombre más humilde sabe de la vida en los más apartados rincones del mundo. Merece a las películas aduana más diversa de los pueblos que imponen hoy su cultura y sus modalidades. La historia, aunque algo desnaturalizada por la fantasía y la literatura, ha penetrado objetivamente en la conciencia de la gente del pueblo en virtud de las recreaciones históricas que se han hecho para el cine. Atacar el cine, es atacar una actividad que conduce al progreso. Impedir su libre avance es mirar hacia atrás.

El teatro chileno debe ser protegido. Merece que se le dé toda la atención que se le da en otros países. Créanse concursos anuales y permanentes: subvenciónense a las compañías nacionales que hagan teatro nacional; exónense de impuestos a los espectáculos chilenos... Muy bien... Pero que todo eso no se haga arruinando las actividades del cine.

No hay, tal vez, comercio más grabado que el cine. La internación de una cinta sonora con suca importa por derechos de aduana más de diez mil quinientos pesos; por derechos de censura se pagan doscientos ochenta; por entrada a los espectáculos el diez por ciento del precio; etc. Finalmente, este comercio está afecto a todos los impuestos comunes, como son los que se recaudan a los recibos de arriendo de películas, los de los libros de contabilidad, los de patentes de oficina, etc. etc.

En de esperar, pues, que el proyecto de protección al teatro chileno se financie en forma justa y sin que ello envuelva la ruina de una actividad en torno de la cual hay respetables intereses.

## RESULTADO DE NUESTRO ULTIMO CONCURSO

Muchos lectores de «ECRAN» acertaron en el último certamen quincenal para obtener el estuche de Perfume Coty. Sorteados los premios entre los acertantes, resultaron favorecidos: con el primer premio, la señorita Olga Albrecht Pérez, domiciliada en Avenida Maouel Montt, número 188; con el segundo premio, la señorita Olga Gestling, Delleña, 975.

## ECRAN SE LEE EN EL CAIRO



El actor chileno PEDRO LAMA, que desde años trabaja para el cine en Egipto, nos envía esta grata fotografía en la cual aparecen la actriz SOROYA HANEM y él leyendo el primer número de nuestra revista, que, como se ve, ha llegado ya hasta el lejano Oriente. Satisfactorio es para nosotros que hasta el pie de las Pirámides llegue por intermedio de «ECRAN» un hábito de la vida CHILENA...

# CHISMOGRAFIA HOLLYWOODENSE



biente africano, basada en la vida de los negros salvajes, apareciendo como personaje principal un gorila poco menos que humano por su talento actoril. La cinta fué estrenada anunciándose que se la había hecho en África con grandes peligros y después de enormes sacrificios, para obtener del gorila una actuación «adecuada», obteniendo su productores utilidades fabulosas. Y cuando el éxito repetíase en la mayoría de los teatros de los Estados Unidos, he aquí que la Asociación de Productores decide prohibir la película, declarando que constituye un engaño al público, pues que ni ha sido filmada en África ni el gorila es mono de verdad, sino un hombre disfrazado de tal, mientras los negros, los negros salvajes que allí aparecen fueron contratados... en el barrio negro de Hollywood... Es lo que se llama el record de la honradez profesional.

CONSTANCE Bennett declaró a un periodista, no hace muchos días, que ella «había» nada menos que \$50,000 dólares al año en vestires, suma ésta por cierto muy respetable. El periodista estampó la cantidad en letras de molde, pero casi en el acto apareció una respuesta de Lillian Tashman, la famosa actriz-vampiresa, esposa de Edmund Lowe y considerada la mujer más elegante de Hollywood. Miss Tashman declara de que es absolutamente absurdo e imposible consumir en ropas, sombreros y zapatos esa suma, y que Miss Bennett exagera, en más de que está muy lejos de ser tan elegante como aquella cantidad de dinero pareciera indicar...

SE HA VENIDO corriendo insatis-



sus hombres el peso de un tema superior a su fuerza.

NO HA DURADO un año la segunda aventura marital de Lina Bisquet, quien viuda de Sam Warner, contrajo matrimonio con Peverell Marley, jefe de «cameramen» de Cecil B.



de Millie. Ya se anuncia el divorcio de ambos, mientras por otro lado, Miss Bisquet encuentra envuelta en un juicio para recuperar a la hija de su primer matrimonio que está en poder de sus tíos, los esposos Harry Warner, y también de la suma de 300,000 dólares dejada por el padre para la mantención de la niña hasta su mayor edad.

SIGUE EN HOLLYWOOD la lucha cruenta entre españoles e hispano-americanos sobre quiénes hablan mejor el idioma español, sin llegar aún a ningún acuerdo. Ambas partes se improprian con saña, especialmente



aquellos que desean obtener una situación en los estudios, siendo las víctimas los intérpretes de nuestra lengua, que no encuentran suficiente trabajo debido a la desconfianza puesta en el ánimo de los productores, por la torpe campaña iniciada.

¿QUE HARIAN ustedes si fuesen los propietarios legales de Billie Dove, belleza china y casi mundial? Pues, seguramente, trataría como a las propias rosas, mimarla, arrullarlas comprándole trajes, etc. Pues bien: el juicio de divorcio de la actriz contra



su esposo, el productor y director Irving Villat, ha venido a dejar en claro que de la causa principal de la separación han sido los golpes que el esposo dió, en más de una ocasión, a la linda Billie Dove. El que le pegó a una muchacha tan linda, mere nuestro odio... y el de ustedes, seguramente, salvo que sean casados...

LA ACTRIZ CHILENA Cristina Montt ha demandado al productor Chris Phillips, de no haberle pagado regularmente el salario fijado, de \$10 dólares semanales, durante la filmación de la película en español, «A



ma de Gaucho, que fué recibida muy fríamente al ser estrenada en Los Angeles, y Phillips contesta, por su parte, de que aquella actriz abusó el trabajo sin previo aviso, aceptando otro papel en los estudios de Fox y obligándole a cambiar parte del argumento.

DIMOS CUENTA, no hace mucho, de que Vilma Banky había decidido retirarse definitivamente de la pantalla y dedicarse a su hogar, siendo una buena y sumisa esposa de Rod La Roque. Pero muy pocas semanas después, la linda actriz hizo un cambio de opinión, aceptando una proposición de Fox para hacer una película con Warner Baxter. Las malas lenguas aseguran de que la mala decisión de la actriz se debió a unas cuentas de modista que dejó de pagar inoperadamente y que provocó una renuncia conyugal, de esa que lo mismo le ocurren a un pobre mortal que se llame Juan Pérez, que a otro menos pobre que use el nombre chino de Rod La Roque.



Lillian Tashman no usa jamás dos veces el mismo traje, siendo famosas sus apariciones en las noches de moda del Embassy Club, donde todo el mundo espera su entrada para ver qué nueva idea ha descubierto ella o sus modistos. Y por lo tanto, se ha sentido ofendida de que Constance Bennett apareciera gastando mayor suma que ella, lo que podría significar de que es también más elegante. La disputa lleva ya caracteres de tragedia...

UNA EMPRESA productora independiente, filmó en Hollywood, hace algunos meses, una película de am-



tenidamente el rumor de que Ronald Colman y hallábase profundamente enamorado de Gloria Swanson, y de que su viaje a Europa obedecía al deseo de divorciarse de su primera esposa, para poder contraer matrimonio con aquella actriz, en tanto ésta se preparaba divorciándose del Marqués de la Palaise. Gloria Swanson ha desmentido la noticia, asegurando de que su proyectado divorcio ya no se realizará. Pero como aquí dos negativas significan una afirmación, antes de muchos meses veremos, probablemente, el matrimonio Colman-Swanson...

PARAMOUNT TENIA preparado, para George Bancroft un argumento titulado «Los Dañinos», digno, por su fuerza, del gran actor. Pero por dificultades habidas con éste, el protagonista ha debido cambiarse, reemplazándose por Gary Cooper, un buen muchacho considerado uno de los actores más malos de Hollywood. Aquella empresa, para salvar la producción, ha contratado al director Edwin Carewe, agregando al reparto de intérpretes a Betty Compson, Kay Johnson, Harry Green y William Boyd, todos ellos grandes astros que ayudarán al pobre Cooper a sostener sobre